



Wie Marsmenschen sehen die Männer der neuen Feuerwache Donaustadt in ihren Schutzanzügen aus

Vor Gericht:

### Direktor „Petite“ wollte Millionen

Um ein Haar wäre ein raffinierter Betrüger Millionär geworden

Von der Schweiz aus, wo er als kaufmännischer Angestellter arbeitete, inserierte der 27jährige Deutsche Hans Joachim Koch in Wiener Zeitungen und bot Kredite und Beteiligungen in jeder Höhe von deutschen Geldgebern an. Ein Handelsagent, dem Koch eine reiche Braut im Armeifen vorgeworfen wurde, ungewollt zum Strohmann in Salzburg legte Koch bei einer Bank eine gefälschte Lebensversicherungspolize und einen längst erloschenen Bausparvertrag einer Münchner Bausparkasse vor. Das genügte. Er konnte 180.000 Schilling als Darlehen kassieren. Bedenken, die im letzten Moment bei der Bank aufgetaucht waren, hatte der Handelsagent mit einer Bürgschaftübernahme zerstreut.

In Wien quartierte sich Koch in zwei Nobelhotels ein. Dann verhandelte er mit einem burgenländischen

Bürgermeister über den Kauf eines Grundstücks für den Bau eines großen Industriewerkes. Koch ließ sogar Bohrungen durchführen, ob das Grundstück dafür geeignet war.

Da verlangte Koch von einer Eisenstädter Bank einen Kredit von 2,5 Millionen Schilling. Er wies fünf Bausparverträge über eine Summe von 550.000 D-Mark, also mehr als 3 Millionen Schilling, als Deckung vor. Die Bank verlangte die Garantie einer Münchner Bank. So setzte sich Koch in seinem Wiener Hotelzimmer ans Telefon, ließ sich mit der Eisenstädter Bank verbinden und meldete sich beziehungsweise als „Bankdirektor Polte“ aus München. Die Bausparverträge, die Koch in Ordnung rief, sagte er. Wir übernehmen jede Garantie. Die Bank wollte es schriftlich haben. Da ging Koch zum nächsten Fernschreiber

und bestätigte das Telefongespräch als Direktor der Bank AG, München. Nur weil die burgenländische Bank ein zweites Mal anfragte, um eine Nebensächlichkeitsklärung, zog der Schwindler auf.

In einer zweitägigen Verhandlung muß sich nun Koch vor einem Wiener Schöffengericht unter dem Vorsitz von Oberlandesgerichtsrat Dr. Wymetal (Staatsanwalt Dr. Müller) wegen Betruges und Betrugsversuches verantworten. Der Angeklagte bekannte sich nur teilweise schuldig. Geheimnisvoll meinte er: Ich habe im Auftrag deutscher Geldgeber gehandelt, darf aber die Namen nicht nennen.

Das Urteil wird heute Donnerstag verkündet.

### Donaustadt: Neue Feuerwache

Löschvorführungen bei der Eröffnung der Brandstation

Wie die Marsmenschen sahen die Männer der neuen Feuerwache Donaustadt aus, als sie Mittwoch aus Anlaß der Eröffnung der neuen Feuerwache und Bürgermeister Jonas eine Brandbekämpfung mit Schaumlöschgeräten vorführten.

Im 22. Bezirk wird viel gebaut. Ringsum um die neue Feuerwache entstehen moderne Wohnanlagen der Gemeinde Wien. Aber auch Fabriken errichten neue Werkstätten und Lagerräume. „Das Gebiet unserer Stadt, das links der Donau liegt“, sagte der Bürgermeister in seiner Eröffnungsansprache, „wird von den Stadtplanern als das Hoffungsgebiet bezeichnet, als jenes Gebiet, in dem noch gebaut werden kann. Je mehr hier aber gebaut wird, um so mehr haben wir zu beschützen. Das ist der eigentliche Grund für die Errichtung dieser Feuerwache.“

Neben hundert Bewohnern des 22. Bezirks mit ihrem Bezirksvorsitzer Köppl waren mit dem Bürgermeister Stadtrat Sigmund, Polizeipräsident Holoabek und Branddirektor Ingenieur Havelka sowie mehrere Abgeordnete und Gemeinderäte gekommen. Bevor Bürgermeister Jonas die neue Brandwache eröffnet erklärte, sagte er, an die Feuerwehrmänner gerichtet: „Ich wünsche mir, daß diese Feuerwache niemals ernstlich in Aktion treten muß. Wenn es aber einmal erforderlich sein wird, dann bitte ich Sie, wie bisher mit gewohnter Einsatzbereitschaft die Bevölkerung vor den Gefahren zu schützen.“

Dann schritten die Alarmglocken. Die Feuerwehrmänner sprangen in ihre Wagen, fuhren auf den weiten Platz hinter dem neuen Gebäude und zeigten, was alles zu ihrem täglichen Trainingsprogramm gehört. Sie er-

kletterten den Steigerturm und sellten sich ab, sie zeigten die Taucherausrüstungen der Tauchergruppe, sie fuhren mit Wasserkanon an aller Kaliber auf und legten einen Wasservorhang und sie führten ihre Sicherheitsanzüge aus Asbest und Aluminium vor, die einer Hitze bis zu 1100 Grad Celsius standhalten und sie zeigten, wie Ölbrände mit Schaumlöschgeräten bekämpft werden.

### Olympiavorbereitungen im Fernsehen

Das Österreichische Fernsehen wird in den nächsten Wochen zahlreiche Filmberichte über die Olympiavorbereitungen der Wintersportler und die Abschlußarbeiten an den Olympiastadion in Innsbruck und Seefeld bringen. In der Serie „Olympia ruft“ war als erster Bericht ein Streifen über das Konditionstraining der alpinen Skiläufer Österreichs bereits zu sehen.

Rundfahrten Neues Wien. Heute Donnerstag, Route 1: Großgarrn Spellerbrücke, Müllverbrennung am Föhlerberg und Ansammlung von Allotriakern, Abfahrt vom Rathaus, 1. Lichtenfelsgasse 2, 13.30 Uhr.

### Wir gratulieren

- H. Karl Bierlein (2. Sekt.) zum 81. Geburtstag.
- V. Anna Puchs (17. Sekt.) zum 81. Geburtstag.
- V. F. F. Kufel (5. Sekt.) zum 70. Geburtstag.
- N. Leopold Hecht (24. Sekt.) zum 75. Geburtstag.
- Leopoldine Tögel (2. Sekt.) zum 70. Geburtstag.
- M. Alotia Hanke (9. Sekt.) zum 86. Geburtstag.
- W. Wilhelmine Mastböck (24. Sekt.) zum 84. Geburtstag.
- Hugo Bredak (9. Sekt.) zum 81. Geburtstag.
- Anna Nezala (24. Sekt.) zum 75. Geburtstag.
- Agnes Berger (10. Sekt.) zum 70. Geburtstag.
- M. Fr. Fröhlich (21. Sekt.) zum 87. Geburtstag.
- Leopoldine Stropanitzky (11. Sekt.) zum 82. Geburtstag.
- Karl Meyer (5. Sekt.) zum 80. Geburtstag.
- Leo Stenel (2. Sekt.), Leopoldine Kozelch (7. Sekt.) zum 70. Geburtstag.
- W. F. K. Spak (10. Sekt.) zum 75. Geburtstag.
- XVI. Josef Jagenbrein (7. Sekt.) zum 87. Geburtstag.
- Leopold Schreiner (4. Sekt.), Marie Buresch (16. Sekt.) zum 75. Geburtstag.
- XIX. Elisabeth Bodo (5. Sekt.) zum 70. Geburtstag.
- XVI. Leopoldine Beier (7. Sekt.), Josef Palik (20. Sekt.) zum 81. Geburtstag.
- XXII. Maria Gradinger (1. Sekt.) zum 82. Geburtstag.
- Siephanta Vesely (14. Sekt.) zum 70. Geburtstag.
- XXIII. Franz Luner (11. Sekt.) zum 81. Geburtstag.

### Wir betrauern

- III. Aloisia Chihar, 4. Sekt.
- XII. Josefa Streber, 3. Sekt. (Begräbnis Fr. 11.45 Uhr, Baumgartner Friedhof).
- XIII. Johann Trapp, 7. Sekt. (Begräbnis Fr. 11 Uhr, Ober-S-Veter Friedhof).
- XVI. Franz Veselinger, 15. Sekt. (Begräbnis Do. 14 Uhr, Herner Friedhof).
- XIX. Josefine Müller, 3. Sekt. (Begräbnis Do. 12.30 Uhr, Heiligenstädter Friedhof).
- Leopold Leutner, Sekt.-Leiter, 11. Sekt. (Begräbnis Fr. 11.20 Uhr, Heiligenstädter Friedhof).

### Organisationskalender

- DONNERSTAG**
- II. VPI (19.30): 1. Sekt. Obere Augartenstraße 14, Skrietas; 2. Sekt. Leopoldg. 13, Dr. Stella Klein-Low; 3. Sekt. Flogg, 16, Hader; 4. Sekt. Gredlerstr. 2, Bednar; 14. Sekt. Vvarlumarit, 13, Leopoldine Schlinger; 21. Sekt. Mexikofl. 1, Ascherl; 24. Sekt. Biedlstr. 20, Reinzvertr., Konir (19). — In den Donnerstagsakt. Vp. (19.30).
  - III. VPI (19.30): 10. Sekt. Hauptstr. 86, Paul Zimmermann; 12. Sekt. Droyev, 23, Dr. Anhalt; 14. Sekt. Leonhard, 1, Doktor Skotton; 16. und 17. Sekt. Grünwaldhausengasse 10, Dr. Lucha (20); 22. und 23. Sekt. Gerig, 14, Dr. Weinberger; 24. Sekt. Lebrat, 2, 2. Stiege, Kanzer; 29. und 31. Sekt. Khung, 6, Mitgliedervers. mit Lichtbildervorführung, Dr. Starbacher (19.30).
  - IV. Hauptstr. 60 B, Volkshilfe (19.30); 1. und 2. Sekt. Hauptstraße 60 B, Rosenberger, Sekt. Trappl, Gasse 1; 10. Sekt. Goldg. 28.
  - V. B-Sekretariat beschlossen — Sprechstunden Sailer endhalten, Otto-Bauer-Helm, Rosenthal, 11, Buzitzkauschlagung, Dr. Stummer (19.30); 7. Junges Generation, Leber, 19, 19.30; 11. Sekt. Film (19.30); 22. Sekt. Margaretenpl. 7; 3. Sekt. Embelgasse 52; 11. Sekt. Kehr, 17, Sekt. Mühl-Reinprechtendorfer Str. 1 A; 22. Sekt. Götting, 3.
  - VI. Otto-Bauer-Gasse 9, Frauenabend, Film (19.30).
  - VIII. 1. und 2. Sekt. Josefstädter Str. 39, Vp. (19).
  - IX. Markt, 2, Arbeitskreis Frauen (19.30); 4. Sekt. Junges Generation, Dichterlesung, Ibsenstücke (20).
  - X. 4. Sekt. Hasenz, 23, Lichtbildervorführung, Fackl (19); 11. Sekt. 24, Sekt. Van-der-Nüll-Gasse 89; Sekt. 41 A, Alvingerg. 54.
  - XI. Aussch. und Sprengleiter (19); 4. Sekt. Rinnböckstr. 35, 22. Stiege; 11. Sekt. Albin-Hirsch-Platz, Bauteil B.; 15. Sekt. Lorystr. 49, Film (19).
  - XII. Beginn 19.30; 2. Sekt. Siebert, 1, Mitgliedervers., Dr. Heer.; 15. Sekt. Theresienbad, 2, Stiege, Film. — In den Donnerstagsakt. Vp. (19.30).
  - XIII. Jodig, 7, Rechtsberatung, Doktor Schober (19.30); 2. Sekt. Götting, 3, Film, Dr. Fleischmann (19); — In den Donnerstagsakt. Mitarb. (19.30).
  - XIV. Linze, Str. 29, Rentenberatung (16); — Beginn 19.30; 1. Sekt. Philipp, 8, Vp. (19); 11. Sekt. Breitenloser Str. 74; 5. Stiege, Bunt, 14, Sekt. Mühlbacher-Gasse 24, Lichtbildervorführung, Prikerl.
  - XV. (19) 1. Sekt. Sparkassapl. 1, VPI; Holoabek (19.30); — Vp. (19.30); 3. Sekt. Grimmig, 25; 8. Sekt. Rustone, 6; 11. Sekt. Hüttendorfer Str. 16; 21. Sekt. Neuland, 35; — Mitgliedervers. (19.30); 4. Sekt. Diefenbachgasse 49, Film, Plover; 5. Sekt. Dadergasse 18, A. Lichtbildervorführung, Gawlik; 19. Sekt. Noblitz, 27, Mandl.
  - XV. (F.) Hickeng, 13; Rentenberatung (19.30); Volkshilfe (19); Reuenthal, 2; Junges Generation (19.30); Schulungskurs, Pöpper (19.30).
  - XVI. Schummetzer, 18; Klub der Jungen Mütter, Gratzberger; Straßen und Berichten (19); Sever-Saal, Film (19.30); — 8. und 10. Sekt. Zogoritz, 6; Diskusst. Olah (19.30); — 22. Sekt. Sandteng, 9, 10. Stiege, Proch; Aktuelle politische

- Situation, Lichtbildervorführung (19.30); — In den Donnerstagsakt. Vp. (19.30).
- XVIII. 10. Sekt. Schönbögl, 1, 13. Stiege, Schopper; Neutrautal (19.30); — In den Donnerstagsakt. Vp. (19.30).
- XX. VPI (19.30): 1. Sekt. Treustr. 18, Dr. Ottermann; 5. Sekt. Leipziger Str. 11, Planer; — Vp. (19.30); 3. und 4. Sekt. Pappenhalm, 22, 17. Stiege; 16. Sekt. Vorkriegsstraße 21.
- XXI. VPI (19.30): 11. Sekt. Siemenstr. 17, Maria Schönl; 11. Sekt. Parteilheim, Scharfstein; 13. Sekt. Hitzinger, 15, Leopoldstr. 11, 29, Emering (19); 16. Sekt. Kugelfang, 61, Cahal; 18. Sekt. Siedlung, Jodene, 28, Stiege, des Herrn Pachheim, Triller-Gasse, Hofmann; — Vp.; 4. Sekt. Kitznerpl. 10 (19); 22. Sekt. Mitterhofergasse 19, 19. Stiege (19.30); — In den übrigen Donnerstagsakt. Vp. (19.30).
- XXII. Beginn, 19.30; 5. Sekt. Eiting, Hauptstr. 7, Vp. (19); — 6. Sekt. Schmittstr. 1, 2. Stiege, Aussch. und Sprengleiter; 9. Sekt. Erberzog-Karl-Straße 65, VPI, Gruber; — 18. und 17. Sekt. Erberzog-Karl-Straße 169, Vp., Köppl; 14. Sekt. Schillhauser, 1, 41. Stiege, Lichtbildervorführung.
- XXIII. 3. Sekt. Hochstr. 17, Vp. (19); — 8. Sekt. Gedig, 4, Vp., Mayr (19); — 1. und 9. Sekt. Gedig, 4, Überwachungsamt (19); Kinderfreunde, 8, Zellg, 7, Familienklub Helfersherman (19); Rudolph (19); Haus, Daderg. 16 B, Vst. (19.30); — Nernals, Hauptstr. 38, Referenten (19.30); — Floridodorf, Prager Str. 4, Elternklub (19.30).
- 81. Innere Stadt, Sonnenfels, 10, Lichtbildervorführung (19.30); — Margaret, Rechte Wienzeile 57, Vorwärts; Die innenpolitische Lage (19.30); — Neubau, Neubaugasse 23, Vortrag: Die Puchbaumpl. 12, Kramer; Weg zur Selbstverwaltung (19.15).
- USA, 9, Studiehof, 18; Sekt. Gemeindefreiarbeitergemeinschaft, Vst. (19.30); 4. Sekt. Landstraße, Hauptstr. 60, Zusammenkunft (20).
- ASB, 8, Zellg, 7, Erste-Hilfe-Kurs, Doktor Holobek (19); — Beginn 19.30; Leopoldstr. 11, 2, Melanie, Anstalt (19.30); Favoriten, Laxenburger Str. 19, Erste-Hilfe-Kurs, Dr. Sokopp; Brillantbau, Raffalg, 11, Gruppenabend.
- Bund öffentl. Angestellter, 8, Porzellan-Fabrik 22, Sprechst. (19.30).
- Metallarb. Fachgruppe, Schlosser, 9, Hahn, 31, Sammler (19); — Jugend, 8, Zellg, 7, Dr. Melanie, Anstalt (19.30); 18. Van-der-Nüll-Gasse 82, Sichtsitz (19.30); 11. Strindberg, 2, Hoberka (19.15); — 14. Hauptstr. Str. 116, W. Weibel (19); 14, Hadersdorf, Hauptstr. 89, Matzke (20); 16, Klaus, 32, Ing. Pce (19).
- Treffpunkt, 2, Hofstadter (19); Hotel und Gastgewerbe, Jodi, 4, Treffpunkt, 2, Wernik (17.15).
- Privatanwesen, Jodi, 1, Eberstorferstraße 7, Thum (19); — 8. Grabnig, 11, Solomon (20); — 21, Prager Str. 22, G. Weigl (19.20).
- Verband der Rentner und Pensionisten, 4, Dreihäuseng. 7, Sprechst.; Landesorg. (9), Verband (19).
- Preter Wirtschaftsverband, Marienhilf, Otto-Bauer-Gasse 9, Aussch. (19); — Simmering, Kupala, 61, Sprechst. (19); Otkring, Panitzeng, 6, Mitglieder (19); — 1. und 10. Sekt. Zogoritz, 6, Diskusst. Galva-nische und Metallarbeiter; 15, Neubaugürtel 23, Sprechst. (19.30).



Ein Symbol für echte Wertbeständigkeit ist die Marke BOSCH.

- BOSCH-Wäscheschleuder S 3
- BOSCH-Wäscheschleuder S 4
- BOSCH-Waschmaschine W 5
- BOSCH-Waschmaschine WS 5
- BOSCH-Waschautomat WA 5
- BOSCH-Waschautomat WAS 5
- BOSCH-Waschvollautomat WVA 5
- WA 5, WAS 5, WVA 5 mit BOSCH-Programmester für 15 verschiedene automatisch gesteuerte Waschprogramme:
  - Ein Tastendruck — Ihre ganze Wascharbeit.
- WVA 5 auch mit BOSCH-Waschbeginnvorwahl: Der Beginn des Waschs kann bis zu 12 Stunden vorausbestimmt werden.

**BOSCH**

- wertbeständig durch BOSCH-Wertarbeit
- wertbeständig durch BOSCH-Qualitätskontrolle
- wertbeständig durch BOSCH-Kundendienst

mit **BOSCH** fährt man sicher!